



Архаичная лексика в поэзии А.С. Пушкина и современных авторов

Автор:

Кирилов Нестор Алексеевич

МАОУ «Лицей №24 им.

М.М. Расковой», класс 8.2

Библиотекарь - куратор:

Космакова Ольга Сергеевна

Должность заведующий сектором

семейного чтения библиотеки №9

МУК «ЦБС г.Саратова»

Саратовская область, 2023

Введение

Язык поэзии сложен и многогранен. Поэты прошлого прибегали к разным стилистическим приёмам, чтобы придать своим текстам новые смыслы и передать доподлинно образ героя, его происхождение, обстановку вокруг него. Например, очень часто в художественной литературе можно встретить архаизмы. Их используют стилистическое средство для придания речи торжественности, для создания колорита эпохи, или в сатирических целях. Насколько верно использование архаизмов в современной поэзии? Чтобы ответить на этот вопрос, я поставил перед собой следующие задачи: 1) выяснить, какими бывают архаизмы; 2) проанализировать употребление устаревшей лексики в произведении Александра Сергеевича Пушкина и в стихотворении собственного сочинения.

1. Новый взгляд на архаизмы в произведении А.С.Пушкина «Сказка о мёртвой царевне и о семи богатырях»

С детства творчество Александра Сергеевича Пушкина прочно вошло в мою жизнь. Мама читала мне его сказки перед сном. Она уходила, а я представлял себе белку, которая поёт песенки и грызет золотые орешки, царя-Кощея, чахнувшего над золотом, учёного кота, богатырей и прекрасную царевну-Лебедь. Я стал старше и взглянул на творчество любимого поэта по-новому. В моей семье появилась и крепко обосновалась традиция. На протяжении семи лет мы приезжаем в городской парк «Липки», чтобы услышать от других и прочесть самим стихи Александра Пушкина в день его день рождения. Возможно, именно это способствовало развитию моего поэтического потенциала. Мне захотелось говорить о том, что я чувствую иначе, творчески, легко и, в тоже время, недостижимо.

Безусловно, мне далеко до гениальности и самобытности Александра Сергеевича, но, без всякого сомнения, именно он, «солнце русской поэзии», стал для меня примером. Отчасти, моё стихотворчество – отражение его лирики.

Так, я люблю использовать в своих стихотворениях архаизмы - старинные слова, существующих и в наше время предметов и понятий, вытесненные другими, современными словами. Архаизмы бывают разных типов: 1) Собственно лексические слова. Полностью устаревшие как лексические единицы (алкать-желать, буде-если); 2) Лексико-фонетические слова, имеющие устаревший фонетический облик, то есть претерпевшие в процессе исторического развития языка изменения в произношении (конфекта-конфета, младой-молодой); 3) Лексико-словообразовательные слова, отличающиеся от современных слов каким-либо устаревшим словообразовательным элементом, чаще всего суффиксом (миллионщик-миллионер, рыбарь-рыбак); 4) Лексико-морфологические слова, отличающиеся от современных слов морфологическими признаками, например, родом или числом (зала-зал, метода-метод); 5) Лексико-семантические – устарелые значения многозначного слова, обычно имеющие синоним в современном русском языке (глагол-слово, негодяй-бездельник). Лексико-семантические архаизмы представляют собой небольшие трудности при прочтении, так как несут в себе небольшую загадку. На первый взгляд слово кажется знакомым, понятным и современным, но оказывается, что означает не то, что думаешь, а что-то совсем другое. Например, слово «зазнаться» означает познакомиться, «вдруг» – одновременно, вместе, «список» – рукописная копия, «язык» – народ.

Пушкин использовал устаревшую лексику для придания своим сказкам образности, колорита исторической эпохи. В одной только «О мертвой царевне и о семи богатырях» можно найти множество архаизмов. Например, слово «ломлива» - употребляемое в современной жизни как упрямая, капризная. Старушонка хлеб поймала, благодарствую, – сказала. Снова простой архаизм - «благодарствую», означающее слово «благодарить», похожее по звучанию, но слегка различающееся. Или строки: «Та, душе ее любя, не убила, не связала, отпустила и сказала: «Не кручинься, бог с тобой...». Архаизм «кручиниться» означает слова «горевать, тосковать,

предаваться печали». В строках:... «И прищелкивать перстами.» – архаизм «перст», что значит палец руки. ...«Видит: нищая черница...» – архаизм черница, что означает слово монахиня. «И молва трезвонить стала: Дочка царская пропала!»- анархизм «молва» - пересуды, толки, слухи. Архаизм «инда» и «очи» находим в строках: «...Ждёт-пождет с утра до ночи, смотрит в поле, инда очи...». Инда – союз следствия, что означает- так что, так что даже. Очи – более известный архаизм, означающий глаза.

Кроме архаизмов, в произведениях Пушкина есть и историзмы. Это наименования вышедших из употребления предметов и понятий, их единственные обозначения. Они связаны особенностями политической системы, общественными отношениями, укладом и бытом России прошедших эпох. Так, современные городские стражи порядка уже не вооружаются алебардами, не носят кафтан или камзол, девушка на вечерах уже не танцуют котильон, англес, звуки патефона можно услышать разве что в магазине, где продают антикварные вещи. Среди историзмов выделяют семантические – это устарелые, неактуальные в настоящее время значения многозначных слов: дворник-владелец постоянного двора, институт – привилегированное женское учебное заведение, перо – стерженек, взятый из пера крупной птицы, очищенный, с заостренным концом, употреблявшийся для письма чернилами, ядро – старинный оружейный снаряд в виде круглого литого шара. Главное отличие историзмов от архаизмов является то, что последние имеют в языке современные синонимы, которые мы употребляем в своей речи.

Конечно, у Александра Сергеевича во все той же «Сказке о мертвой царевне и о семи богатырях» можно увидеть и историзмы. «Затопила жарко печку, на полати взобралась...», где историзм «полати» – это используемый для сна настил под потолком крестьянской избы, расположенный между печью и противоположной ей стеной. «Дверь тихонько отворилась, и царевна очутилась в светлой горнице; кругом лавки, крытые ковром...» Историзм – «горница» - это комната, чистая половина крестьянской избы....«И

наказывает ей, сенной девушке своей, весть царевну в глушь лесную...»

Историзм в данной фразе – «сенная девушка». В России при крепостном праве без сенной девушки никуда - это дворовая девушка, находившаяся в услужении у господ, горничная, находящаяся в сенях, рядом с комнатой барыни.

2. Архаичная лексика в современной поэзии на примере моего авторского стихотворения

Роль устаревших слов в русском языке разнообразна. В произведениях художественной литературы архаизмы и историзмы помогают увидеть колорит эпохи, являются средством речевой характеристики персонажей. Язык наших предков – очень красив и выразителен. И о нём не стоит забывать современным поэтам. Тем более, при написании художественных произведений. Только так возможно передать колорит эпохи и историю родного края.

В строчках из моего авторского стихотворения «Сказочный храм»: «В одной из них два русских зодчих - Барма и Постник возвели...», я сразу нахожу архаизм. Это слово «зодчий». На его место пришел термин «архитектор». Принято было зодчими называть архитекторов Древней Руси. «...Ну, а Блаженный тот Василий был с почестями погребен...» архаизм - «блаженный», что значит счастливый. «И выйдет царь Иван Четвертый и мне помашет из ворот...» в этих строках уже историзм – слово «царь». Это титул монарха в некоторых странах, государь, властитель страны.

Заключение

Понимая значения устаревших слов, можно лучше представить время в котором жил и творил Александр Пушкин. Ошибочное истолкование устаревших слов может привести к искажению смысла высказывания и даже неверному пониманию текста в целом. Изучение устаревших слов расширяет наш словарный запас, развивает нашу речь, делает ее более выразительной и интересной. Я очень рад, что мои стихи строятся на замыслах и богатом лексическом своеобразии, дарованным нам величайшим из поэтов.

Список используемых источников:

- 1) Архаизм / [Электронный ресурс] //Википедия:[сайт]. - URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Архаизм> (дата обращения: 4.06.2023).
- 2) Баско, Н. В., Андреева, И. В. Словарь устаревшей лексики к произведениям русской классики [Текст] / Н. В. Баско, И. В. Андреева. - Москва: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2021 - 448 с.
- 3) Пушкин, А. С. Сказки [Текст] / А. С. Пушкин. - Москва: Росмен, 2018 - 144 с.